

**Dossier de presse trigon-film**

# **NOBODY KNOWS**

(DAREMO SHIRANAI)

**Hirokazu Kore-eda, Japon, 2004**

## **Distribution**

trigon-film  
Klosterstrasse 42  
Postfach  
5430 Wettingen 1  
Tel: 056 430 12 30  
Fax: 056 430 12 31  
info@trigon-film.org  
www.trigon-film.org

## **Suisse romande**

Irène Lichtenstein Milce  
Tel: 022 329 31 66  
Fax: 022 329 31 65  
lichtenstein@trigon-film.org

## **Matériel photographique**

www.trigon-film.org

## **Fiche technique**

Réalisation	Hirokazu Kore-eda
Scénario	Hirokazu Kore-eda
Image	Yutaka Yamazaki
Montage	Hirokazu Kore-eda
Son	Yutaka Tsurumaki
Musique	Gontiti
Thème original	Takako Tate
Producteur	Hirokazu Kore-eda
Production	TV Man Union, Inc.
Coproduction	Bandai Visual Co. Ltd., Engine Film Inc.
Langue	Japonais/f/a
Format	35mm, couleur, 1 :66, son Dolby SRD
Durée	141 minutes

## **Interprétation**

Yuya Yagira	Akira
Ayu Kitaura	Kyoko
Hiei Kimura	Shigeru
Momoko Shimizu	Yuki
You	Keiko, la mère
Hanae Kan	Saki

## **Festivals / Prix**

Compétition officielle Cannes 2004 : Prix d'interprétation masculine  
Chicago 2004 : Gold Plaque  
Ghent 2004 : Grand Prix du meilleur film  
London, Pusan, Thessalonique, Toronto, Viennale, Moscou, Telluride....

## Synopsis

Quatre enfants emménagent avec leur mère dans un petit appartement de Tokyo. Tous sont de pères différents, aucun n'est jamais allé à l'école et seul l'aîné, Akira, 12 ans, est déclaré aux administrations et présenté au propriétaire de l'immeuble. Les trois autres doivent rester clandestins. Keiko, femme aimante, protectrice avec ses enfants, mais surtout insouciant, s'absente de plus en plus souvent et longtemps, jusqu'au jour où elle disparaît. Elle a laissé un peu d'argent et un mot à l'intention d'Akira, lui demandant de s'occuper de ses frères et sœurs. Ainsi commence une nouvelle vie, que nous voyons se dérouler sur quatre saisons, pour ces enfants livrés à eux-mêmes. Une vie que « nobody knows », dont pas un parent, pas un voisin ne s'inquiète. En se fixant leurs propres règles, ils parviennent à survivre dans leur univers, empreint de la douceur et de la beauté de l'enfance, malgré les manques et les craintes. Mais une fois confrontés au monde extérieur, le fragile équilibre qu'ils avaient préservé s'effondre.

## Le réalisateur

Né à Tokyo en 1962, Hirokazu Kore-eda est diplômé de littérature de l'Université de Waseda en 1987. Il rejoint alors l'équipe de TV Man Union, grande société indépendante de production télévisuelle, où il a réalisé de nombreux documentaires primés. On peut notamment citer *Shikashi*, sur le suicide d'un haut fonctionnaire chargé du dossier des victimes de la maladie de Minamata, *Another Education*, sur une classe unique à la campagne, dont la pédagogie est basée sur l'élevage d'un veau, *August Without Him*, sur le premier Japonais à avoir annoncé publiquement qu'il avait le sida, et *Without Memory*, le portrait d'un homme ayant perdu la mémoire suite à une erreur médicale, qui a reçu le prix du meilleur documentaire au Japon.

Son premier long-métrage de fiction, *Maboroshi no hikari* (distribué par trigon-film), a été primé dans plusieurs festivals. Son deuxième long métrage, *After Life* (également distribué par trigon-film), a remporté un grand succès international, et fait actuellement l'objet d'un remake produit par la 20th Century Fox. Son troisième film, *Distance*, a été présenté en compétition officielle au Festival de Cannes en 2001.

Kore-eda a également produit les longs-métrages de deux jeunes réalisateurs japonais : *Kakuto* de Yusuke Iseya, présenté au festival de Rotterdam 2003, et *Wild Berries*, de Miwa Nishikawa, présenté dans le cadre du festival New Directors/New Films à New York en 2003. Kore-eda prépare actuellement *Hana Yorimo Naho*, film en costumes qui explore le monde des samourais de l'ère Edo. *Nobody Knows* est son quatrième long-métrage.

## Filmographie

1991	<i>Lessons from a Calf</i>
1991	<i>However Doc</i>
1992	<i>I just wanted to be Japanese</i>
1993	<i>Hou Hsiao-Hsien and Edward Yang</i>
1994	<i>August Without Him</i>
1995	<i>Maboroshi no hikari</i>
1996	<i>Without Memory</i>
1998	<i>After Life</i>
2001	<i>Distance</i>
2004	<i>Nobody Knows</i>

## **A propos du film**

Dans ses films de fiction précédents, Kore-eda avait déjà utilisé des techniques propres au documentaire. Dans *Nobody Knows*, il va au bout de sa démarche et parvient à brouiller les limites entre fiction et documentaire comme jamais il ne l'avait fait. Il retrace l'évolution des sentiments de ces jeunes personnages à travers des détails de leur vie quotidienne dans un petit appartement à Tokyo : du vernis à ongles, un piano miniature, des sandales qui font du bruit, un bol de nouilles instantanées, une boîte de chocolats... Son but n'est pas seulement de dépeindre l'univers de ces enfants abandonnés mais de montrer la douceur et la beauté de l'enfance.

Pour incarner le rôle de la mère insouciant, Kore-eda a choisi You, une vedette de la télévision, dont c'est la première apparition au cinéma. Le célèbre duo Gontiti a composé pour le film une musique douce à base de guitare et d'ukulélé pour mettre en valeur l'univers des enfants.

## **Sur la production**

Le tournage du film a commencé en automne 2002 et s'est poursuivi jusqu'en été 2003, au fil des quatre saisons. Kore-eda a monté le film au fur et à mesure, ce qui lui a permis de travailler la construction de chaque partie en fonction de ce qu'il venait de monter. Il a instauré avec les jeunes acteurs amateurs une atmosphère de confiance et de communication, et c'est en adaptant ses techniques de mise en scène qu'il a pu les filmer avec justesse. Le tournage s'est déroulé dans un ordre chronologique. Les enfants se sont donc développés physiquement et psychologiquement dans la vie réelle comme les personnages qu'ils incarnent.

## **L'histoire saison par saison**

### *L'automne*

Keiko et ses quatre enfants - Akira, Kyoko, Shigeru et Yuki - viennent d'emménager dans un petit appartement à Tokyo. Keiko donne ses consignes : interdiction de crier et de sortir, même sur le balcon. La famille serait renvoyée si le propriétaire apprenait que Keiko élevait seule ses quatre enfants. Ceux-ci sont tous de pères différents et n'ont jamais été à l'école. Akira, qui a douze ans, s'occupe de ses frères et sœurs car sa mère s'absente souvent pour aller travailler. C'est une famille chaleureuse et unie qui profite pleinement de chaque instant de la vie. Un jour, Keiko disparaît en laissant un peu d'argent et un mot à l'attention d'Akira. Ainsi commence une nouvelle vie pour ces quatre enfants livrés à eux-mêmes, une vie cachée de tous.

### *L'hiver*

Un mois s'est écoulé depuis le départ de Keiko. Les quatre enfants parviennent à se débrouiller en respectant les règles de la maison. Un jour, Keiko revient sans prévenir, avec des cadeaux. Mais elle ne reste pas longtemps. Elle prend ses affaires d'hiver et repart en promettant de revenir pour Noël. Ce qu'elle ne fait pas. Comme elle n'est toujours pas revenue pour le jour de l'An, Akira appelle un numéro de téléphone qu'il a trouvé et entend sa mère répondre sous le nom de Mme Yamamoto. Bouleversé, il raccroche. Il réalise que sa mère les a abandonnés. Mais il ne veut pas que son frère et ses sœurs l'apprennent.

### *Le printemps*

Keiko n'envoie plus d'argent et les enfants n'arrivent plus à régler les factures. Akira décide de mieux s'occuper de ses frères et sœurs car il réalise l'importance de rester unis. Les quatre enfants sortent de l'appartement tous ensemble pour la première fois. Ils n'ont pas connu l'air libre depuis si longtemps qu'ils sont fous de joie. Ils vont s'acheter tout ce qui leur fait plaisir dans un supermarché et vont jouer au parc.

### *L'été*

Désormais, les enfants sortent au parc tous les jours. L'eau et l'électricité ont été coupées. Ils vont donc s'approvisionner en eau et faire leur lessive au parc. Ils y voient souvent une jeune fille en uniforme de collègue. Elle s'appelle Saki et ne va plus à l'école. Méfiante au départ, elle se lie d'amitié avec Akira. Par ailleurs, Akira montre les premiers signes de découragement.

## **Notes du réalisateur sur les acteurs**

### **Yuya Yagira (Akira)**

Au cours de cette année de tournage, Yuya a beaucoup grandi et il a mué. Au début, il était timide, alors qu'à la fin du tournage, c'est lui qui menait le groupe. C'est en partie un hasard s'il s'est développé dans la vie réelle comme son personnage qui passe de l'enfance à l'âge adulte. Le cinéma, c'est de la fiction, mais c'est aussi un bout de pellicule sur lequel est fixé un morceau de ma vie et de sa vie.

Il est né le 26 mars 1990.

Ce qu'il préfère manger : la viande

Ce qu'il n'aime pas manger : rien

Ce qui lui est précieux : l'album que je lui ai donné

Ce qu'il rêve de devenir : joueur de football ou acteur

### **Ayu Kitaura (Kyoko)**

Dès que j'ai vu Ayu Kitaura, j'ai su que ce serait elle. Pourquoi était-elle si taciturne ? Était-elle comme ça dans la réalité ou avait-elle choisi cette attitude pour jouer son rôle ? Au moment du tournage, j'ai réalisé qu'Ayu était complètement différente du personnage qu'elle incarnait. C'est une enfant pleine de vie. Elle est souvent venue me consulter, me demander ce que pensait Kyoko dans telle ou telle scène. Elle pouvait en même temps plaisanter avec l'équipe technique et entrer dans la peau de son personnage dès que la caméra tournait. Elle a vraiment l'étoffe d'une actrice.

Née le 26 novembre 1992.

Ce qu'elle préfère manger : les fraises

Ce qu'elle n'aime pas manger : le piment, les plats épicés

Ce qui lui est précieux : sa famille et la poupée qu'elle a achetée aux Etats-Unis il y a trois ans, qu'elle a surnommée Ayuko, ce qui signifie "ma fille"

Ce qu'elle rêve de devenir : quelqu'un qui soit utile aux autres

### **Hiei Kimura (Shigeru)**

Pour le rôle de Shigeru, j'ai beaucoup hésité. J'avais sélectionné plusieurs candidats que j'ai emmené jouer dans un parc. J'ai observé comment chacun se comportait en groupe, leur capacité de concentration et leur faculté d'adaptation. Quand j'ai auditionné Hiei Ki-

mura, il ne tenait pas en place sur sa chaise, et quoi que je lui dise, il me répondait : "Je sais pas." "Je peux pas dire ça". Malgré tout, il avait des expressions et des attitudes très intéressantes. Mais serait-il capable de supporter un an de tournage? Mon assistant m'a répondu que c'était risqué.

Finalement, je pense que nous avons gagné ce pari.

Né le 12 avril 1995.

Ce qu'il préfère manger : les pommes de terres, le steak coupé en dés, la gelée de poisson, les sushis enveloppés de tofu frit, les nouilles instantanées

Ce qu'il n'aime pas manger : les légumes et les fruits

Ce qui lui est précieux : un jeu, des cartes, ma gomme molle

Ce qu'il rêve de devenir : quelqu'un qui sait tout faire

### **Momoko Shimizu (Yuki)**

Momoko Shimizu, qui joue le rôle de la benjamine, était très à l'aise dès sa première rencontre avec mon équipe. Pour une enfant de quatre ans, elle s'exprimait étonnamment bien. Pendant le tournage, elle a fait preuve d'une grande force de concentration. Devant la caméra, elle était naturelle, même quand les scènes étaient longues. Je me tenais souvent à côté de la caméra pour donner des indications aux acteurs. Elle les suivait sans se démonter. Cette enfant a beaucoup de capacités.

Née le 9 octobre 1997.

Ce qu'elle préfère manger : la glace, le riz aux graines de soja fermentées

Ce qu'elle n'aime pas manger : les aubergines, les oignons

Ce qui lui est précieux : Moka (son chien en peluche), Larry (son lapin en peluche)

Ce qu'elle rêve de devenir : pâtissière

### **Hanae Kan (Saki)**

Pour le rôle de Saki, la jeune fille qui se rapproche d'Akira, j'ai contacté Hanae Kan, que j'avais vue dans *Pistol Opéra* de Seijun Suzuki. Elle a à la fois un visage d'enfant et des expressions d'adulte. J'ai pensé qu'elle serait capable d'accompagner Akira quand, à la fin du film, il va enterrer sa soeur. Elle joue le rôle d'une enfant qui a aussi été abandonnée. Il y a dans son regard une force qui lui permet de surmonter cet abandon.

Née le 7 novembre 1990.

Ce qu'elle préfère manger : les fruits et le chocolat

Ce qu'elle n'aime pas manger : les sashimis

Ce qui lui est précieux : ses amis et sa famille

Ce qu'elle rêve de devenir : romancière

### **You (Keiko, la mère)**

Je voulais faire un portrait nuancé de la mère de famille et accentuer son insouciance positive qui est à l'origine de ses actes. You s'est alors imposée à moi. Quand j'ai fait sa connaissance, elle a commencé par me décourager, en me disant qu'elle était incapable d'apprendre son texte, que les répétitions l'ennuyaient et qu'elle préférait improviser dans des émissions de variétés. J'ai réussi à la convaincre en lui expliquant la façon dont j'envisageais le tournage : je ne donnerais pas le scénario aux enfants, et j'expliquerais à chacun ce qu'il avait à dire sur le moment. Je ferais le moins de répétitions possible car je voulais tourner sur le vif, et j'envisageais de travailler avec elle de la même manière.

Débuts en 1988 dans un groupe de musique, *Fairchild*.

Appréciée pour son franc-parler et sa perspicacité, elle participe actuellement à diverses émissions de variétés à la télévision et écrit des chroniques d'une grande originalité pour plusieurs magazines d'actualité. C'est la première fois qu'elle joue dans un film.

## **Les faits réels**

Ce film s'inspire d'un fait divers connu sous le nom de "l'affaire des quatre enfants abandonnés de Nishi-Sugamo", qui a eu lieu en 1988. Nés de pères différents, ces enfants n'étaient pas scolarisés et n'avaient pas d'existence légale car leur naissance n'avait pas été déclarée. Abandonnés par leur mère, ils ont vécu livrés à eux-mêmes pendant six mois. La mort de la benjamine a mis fin de façon tragique à cette aventure. Curieusement, aucun habitant de l'immeuble ne connaissait l'existence de trois de ces enfants. Ce fait divers a suscité en moi diverses questions. La vie de ces enfants ne pouvait pas être que négative. Il devait y avoir une richesse autre que matérielle, basée sur des moments de complicité, de joie, de tristesse et d'espoir. Je ne voulais donc pas montrer "l'enfer" vu de l'extérieur, mais "la richesse" de leur vie, vue de l'intérieur.